

がいこくじん せいかつ そうだん えひめ 外国人生活相談



080-4783-5253



sodan@epic.or.jp

げつようび どのようび
月曜日～土曜日 9:00 am～5:00 pm * 祝日、12/29～1/3は除く。

ひみつ まも でんわ つうやく さーびす つが
秘密は守ります。/電話通訳サービスを使うことがあります。



えひめけんこくさいこうりゅうせんたー えひめけんがいこくじん そうだん わんすとっぷ せんたー
愛媛県 国際交流センター(愛媛県 外国人相談ワンストップセンター)

Consultation Desk for foreigners living in Ehime



080-4783-5253



sodan@epic.or.jp

Monday to Saturday, 9:00 am~5:00 pm

* Excluding holidays and Dec 29-Jan 3

* Consultations are confidential.

* We may use phone interpreter services.

Ehime Prefectural International Center (EPIC)

(Ehime Prefecture's Information & Support One-Stop Service Center)



英語

Tư vấn cuộc sống cho người nước ngoài.



080-4783-5253



sodan@epic.or.jp

Thời gian tiếp nhận tư vấn

Thứ 2 ~ Thứ 7 từ 9:00 ~ 17:00

(Ngoại trừ ngày lễ, 29/12 ~ 3/1 không tiếp nhận tư vấn)

* Sẽ có trường hợp sử dụng dịch vụ thông dịch qua điện thoại bên ngoài. Giữ bí mật.

Trung tâm giao lưu quốc tế Tỉnh Ehime (EPIC)



ベトナム語

外国人生活咨询



080-4783-5253



sodan@epic.or.jp

咨询时间

周一～周六 9:00～17:00

(节假日及12/29～1/3 除外。)

* 根据情况，我们可能会联系第三方进行电话翻译服务。我们会注重您的个人隐私，敬请放心。

爱媛县国际交流中心 (EPIC)



中国語(簡体字)

Konsultasyon tungkol sa pang araw-araw na pamumuhay ng mga dayuhang residente



080-4783-5253



sodan@epic.or.jp

Oras ng konsultasyon

Lunes – Sabado 9:00AM – 5:00PM

* Hindi kasali ang mga public holidays at Disyembre 29 – Enero 3

* Gagamit ng ibang linya sa pagkakataong kailangan ng translation service. Ang pag-uusap ay mananatiling kumpidensyal.

Ehime Prefectural International Center (EPIC)



タガログ語

Konsultasi tentang kehidupan bagi orang asing



080-4783-5253



sodan@epic.or.jp

Waktu pelayanan

Senin-Sabtu jam 9:00-17:00

* kecuali hari libur nasional dan Tanggal 29 Desember-3 januari

* Ada beberapa kasus dimana anda bisa menggunakan layanan terjemahan telpun dari luar.

* Terjamin kerahasiaannya.

Pusat Pertukaran Internasional Prefektur Ehime (EPIC)

インドネシア語



အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲ

☎ **080-4783-5253**
✉ **sodan@epic.or.jp**

တနင်္လာနေ့~ စနေနေ့ မနက် ၉:၀၀ မှ ၁၇:၀၀ ထိ

- * အစိုးရရုံးပိတ်ရက်များမှအပ 12/29 ~ 1/3
 - * လျှို့ဝှက်ချက်ကို ထိန်းသိမ်းပါမည်။
 - * တယ်လီဖုန်းမှတစ်ဆင့် စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှုကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- အဲဟိမယ် နိုင်ငံတကာ ငွေလဲစင်တာ (EPIC)



ミャンマー語

ပြီကွာမိတီတရားရုံးအားလုံးအသုံးပြုနိုင်သော အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲ

☎ **080-4783-5253**
✉ **sodan@epic.or.jp**

ဗြိတိသျှန်-ဗြိတိသျှန် ၉ ဖြေခန်း ~ ၅ ဖြေခန်း

- * လေ့ကျင့်ရေးဗြိတိသျှန်အားလုံးအသုံးပြုနိုင်သော အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲ
 - * ကာလအားလုံးအသုံးပြုနိုင်သော အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲ
 - * အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲအားလုံးအသုံးပြုနိုင်သော အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲ
- ဗြိတိသျှန်အားလုံးအသုံးပြုနိုင်သော အဲဟိမယ် နိုင်ငံခြားသားကလေးတွေပွဲ (EPIC)



クメール語

Consulta informativa de assuntos cotidianos para residentes estrangeiros

☎ **080-4783-5253**
✉ **sodan@epic.or.jp**

Horário de atendimento
Segunda a sábado das 9:00 às 17:00
Exceto feriados e 29 de dezembro a 3 de janeiro

- * O assunto da consulta será mantido em sigilo.
 - * Dependendo do assunto, utilizaremos serviço de terceiros para tradução.
- Centro Internacional de Ehime (EPIC)



ポルトガル語

बिदेशी जिवन परामर्श

☎ **080-4783-5253**
✉ **sodan@epic.or.jp**

परामर्श समय
सोमवार - शनिवार ९: 00 - १७: 00
(सार्बजनिक बिदा र १२/२९ - १/३ बाहेक)

- * सम्पूर्ण ब्यक्तिगत जानकारी गोप्य राखिनेछ ।
 - * आवश्यकता अनुसार बाह्य टेलिफोन अनुबादक सेवा लिइनेछ।
- एहिमे प्रान्त अन्तरास्ट्रिय बिनिमय केन्द्र (EPIC)



नेपाली語

บริการปรึกษาด้านชีวิตความเป็นอยู่สำหรับชาวต่างชาติ

☎ **080-4783-5253**
✉ **sodan@epic.or.jp**

เวลาทำการ
วันจันทร์ - วันเสาร์ เวลา 9:00 น. - 17:00 น.
(ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และวันที่ 29 ธันวาคม - วันที่ 3 มกราคม)

- * โดยจะเก็บข้อมูลเป็นความลับ
 - * หมายเหตุ : อาจมีกรณีล่ามแปลผ่านโทรศัพท์จากสายภายนอก
- สถานที่ตั้ง : Ehime Prefectural International Center (EPIC)



タイ語

Servicio de consultas para extranjeros.

☎ **080-4783-5253**
✉ **sodan@epic.or.jp**

Horario de atención.
De Lunes a Viernes de 9:00 a 17:00 horas.
(A excepción de los días festivos y fin de año, incluyendo desde el 29 de Diciembre hasta el 3 de Enero).

- * Las consultas son de carácter estrictamente reservado.
 - * Es posible usar el servicio de interpretación telefónico.
- Centro de Intercambio Internacional de la Prefectura de Ehime (EPIC)



スペイン語